



HYDRAULISK VEDKLYV

Original bruksanvisning

HOS-8N

HOS-9N



VIKTIG NOTERING!

Vedklyvar med 8 eller 9 tons klyvkraft används främst inom den privata sektorn. Av ekologiska skäl, placera alltid den hydrauliska vedklyven på en fast, tät yta för att förhindra att ytan blir förorenad.

FARA! I princip ska avluftningsskruven på oljepåfyllningsröret alltid skruvas loss innan maskinen tas i drift. Detta gör att hydraultanken kan ventileras och ventileras.

Både modellnumret och serienumret finns på maskinens namnskylt. Du bör förvara båda numren för framtida referens. Denna handbok förklarar maskinens funktioner och tillämpningar.

FÖR DIN SÄKERHET

Innan idrifttagning, läs bruksanvisningen, säkerhet och Varningar måste följas!

Översikt

1. Introduktion

- 1.1 Information om bruksanvisningen
- 1.2 Ansvarsbegränsning
- 1.3 Maskinnamn
- 1.4 Upphovsrättsskydd
- 1.5 Bokningar

2. Avsedd användning

3. Miljö

4. Säkerhet

- 4.1 Varningar
- 4.2 Säkerhetsanvisningar
- 4.3 Personlig skyddsutrustning (PPE)
- 4.4 Kvarstående risker och skyddsåtgärder
- 4.5 Beteende i en nödsituation

5. Används

Varnings- och meddelandesymboler

6. Delnamn

7. Tekniska data

- 7.1 Elanslutning

8. Leveransens omfattning

9. Montering

10. Transport och förvaring

- 10.1 Säkerhetsanvisningar för transport
- 10.2 Transport och lagring

11. Uppställning

12. Hydraulik

13. Typer av drivning

- 13.1 Eldrift

14. Driftsättning

15. Service

- 15.1 Kolumner
- 15.2 Inställning av spaltlängden
- 15.3 Lossa fastklämda träbitar
- 15.4 Anmärkningar om delning
- 15.5 Stäng av maskinen

16. Kontrollarbete

- 16.1 Skruvanslutningar
- 16.2 Klyvknivsguide
- 16.3 Tvåhandsmanövrering
- 16.4 Klyvkniv
- 16.5 Hydrauloljenivå
- 16.6 Smörj alla rörliga delar vid behov

17. Underhålls- och reparationsarbeten

- 17.1 Oljebyte
- 17.2 Styrningar av klyvningspelaren
- 17.3 Slipning av klyvkniven
- 17.4 Rengöring
- 17.5 Förvaring

18. Avfallshantering

- 18.1 Avveckling
- 18.2 Avfallshantering av elektriska apparater
- 18.3 Avfallshantering av smörjmedel

19. Hydrauldiagram

20. Kretsschema 230V, 400V

21. Felsökning

22. Garanti/Garanti/Kundservice

23. EG-försäkran om överensstämmelse

24. Komponenter HOS-8N och HOS-9N

1. Introduktion

Läs hela bruksanvisningen före montering och idrifttagning. Använd dessa instruktioner för att bekanta dig med maskinen, dess korrekta användning och säkerhetsinstruktionerna.

1.1 Information om bruksanvisningen!

Denna bruksanvisning ger viktig information om hur man använder den hydrauliska vedklyven HOS-8N och HOS-9N. Förutsättningen för säkert arbete är korrekt efterlevnad av alla givna instruktioner och säkerhets instruktioner. Instruktioner för åtgärd. Dessutom de lokala bestämmelser som gäller för maskinens användning och förebyggande föreskrifter och allmänna Säkerhets regler att följa.

1.2 Ansvarsbegränsning

Vi har ansträngt oss för att förse dig med så mycket information som möjligt om hur du kan förebygga olyckor när du använder maskinen, men vi tar inget ansvar för ofullständig information om angivna riskpunkter och källor.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador på grund av:

- Underlåtenhet att följa bruksanvisningen
- Felaktig användning av maskinen
- Felaktig montering, driftsättning, drift och underhåll av maskinen
- Användning av maskinen om säkerhetsanordningarna är defekta inte korrekt fastsatt eller inte fungerar säkerhet och Skyddsanordningar
- Underlåtenhet att följa instruktionerna i bruksanvisningen om transport, förvaring, funktion, drift, underhåll och skötsel av maskinen
- Obehöriga strukturella förändringar av maskinen
- Defekt övervakning från maskindelar, den rätta Slitage föremål för
- Reparationer utförda på fel sätt
- Katastrofer orsakade av främmande kroppar och force majeure

1.3 Maskinnamn

De Beteckning maskin ersatt de Handelsnamn för den artikel som denna bruksanvisning hänvisar till - se försättsblad.

1.4 Upphovsrättsskydd

Alla dokument är skyddade av upphovsrätt. Distribution och mångfaldigande av dokument, inklusive utdrag, samt kommunikation av innehållet till tredje part är inte tillåtet om inte uttryckligen överenskommits.

1.5 Bokningar

Information om tekniska data, mått och bilder på maskinen samt ändringar av säkerhetsstandarder är föremål för vidareutveckling och är därför inte bindande för leverans i alla fall.

Med reservation för tryck- och formuleringsfel.

2. Avsedd användning använda sig av

Maskinerna – hydrauliska vedklyvar HOS-8N och HOS-9N – är endast lämpliga för att klyva ved med en maximal längd på 550 mm. Trä får endast klyvas stående i ådringens riktning.

Maskinen är konstruerad för att endast användas av 1 person. Två eller flera personer får aldrig arbeta på en maskin.

Maskinen får inte användas utan förvaringsborden och klyvbordet.

Vid klyvning är det viktigt att se till att veden som ska klyvas finns på rutplattan på klyvbordet.

De säkerhet, arbete och underhåll tillverkarens föreskrifter, såväl som de i

Mått som anges i tekniska data måste följas.

All annan användning strider mot det avsedda syftet. Oförutsägbara skador kan uppstå på grund av felaktig användning, ändringar av maskinen eller användning av delar som inte har testats och godkänts av tillverkaren!



VARNING!

Möjligt missbruk

- Säkerhetsanordningar är inte demonterade eller förbikopplade.
- Användning av ej godkända tillbehör.
- Maskinen får inte användas för kommersiella ändamål.

Personer som inte är bekanta med bruksanvisningen, barn, ungdomar och personer som är påverkade av alkohol, droger eller mediciner får inte använda maskinen.

3. Miljö



Vänligen återvinn avfall och släng det inte som sopor. Alla verktyg, slangar och förpackningar ska sorteras och lämnas till den lokala återvinningscentralen

bortskaffa på ett miljövänligt sätt.

Användningsplatsen måste skyddas mot kontaminering med läckande driftmaterial. Använd eller kvarvarande driftmaterial måste återvinnas i enlighet med miljöskyddsbestämmelserna som gäller på användningsplatsen.



Kontrollera med din lokala avfallshanteringsmyndighet

Möjligheter att faktiskt rättvist förfogande.

4. Säkerhet

Detta avsnitt ger en omfattande översikt över alla viktiga säkerhetsaspekter för adekvat skydd av operatören och för säker och problemfri drift.

Underlåtenhet att följa instruktionerna och säkerhetsanvisningarna i dessa instruktioner kan leda till betydande risker.

4.1 Varningar

Varningar är markerade med symboler i denna bruksanvisning. Säkerhetsanvisningarna introduceras med signalord som uttrycker farans omfattning.

Instruktionerna måste följas strikt för att undvika olyckor, personskador och egendomsskador.



FARA!

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner utgör en allvarlig risk för livshotande skador.



VARNING!

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.



VARNING!

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner utgör en liten till måttlig risk för skada.



VIKTIG NOTERING!

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner innebär en risk för skador på motorn eller annan egendom.

4.2 Säkerhetsanvisningar



WARNING!

Bekanta dig med maskinen. Rätt utbildning är en förutsättning för att arbeta säkert med denna maskin. Felaktig manövrering eller manövrering av utbildad personal kan utgöra en fara.

Läs bruksanvisningen för denna maskin noggrant och var uppmärksam på etiketterna på maskinen. Bekanta dig med tillämpningen och begränsningarna, samt de specifika potentiella farorna som är förknippade med den.

Bekanta dig också med kontrollpanelerna och hur du använder dem på rätt sätt. Lär dig hur du stoppar maskinen och stänger av den snabbt. Oerfarna operatörer måste utbildas av personal som är bekant med maskinen. Först då får de köra maskinen.

Utöver arbetarskyddsanvisningarna i denna bruksanvisning måste de säkerhets-, olycksförebyggande- och miljöskyddsföreskrifter som gäller för maskinens användningsområde samt trafikföreskrifterna följas.

Operatörens ansvar Operatören ska göra bruksanvisningen tillgänglig och se till att de operatören har läst och förstått den. Bruksanvisningen ska överlämnas. Dessutom ska han utbilda personalen med jämna mellanrum och informera om farorna vid användning av maskinen.

Av Ytterligare är de operatör för det ansvarar för att maskinen alltid är i tekniskt perfekt skick.

Operatörsansvar

Endast utbildade personer får starta, använda och stänga av maskinen. Operatören måste vara utbildad i korrekt drift av maskinen och ha nödvändiga säkerhetsanordningar betrodde vara. Otillräckligt informerade operatörer kan

och utsätta andra människor för fara genom felaktig användning.

Förstagångsanvändare bör söka instruktioner från säljaren för att bekanta sig med maskinens egenskaper, avsedda användning och nödvändiga säkerhetsanordningar.

Driftpersonal



WARNING!

Personer som inte är bekanta med bruksanvisningen, barn, ungdomar under 18 år och personer som är påverkade av alkohol, droger eller mediciner får inte använda maskinen. Ungdomar som är 16 år och äldre får använda maskinen som en del av utbildningen och under uppsikt av en utbildad person.



Maskinen är endast konstruerad för drift av 1 person! Tillåt aldrig två eller flera personer att använda eller ladda maskinen.

Närvaro av barn eller andra personer på arbetsområdet under splittringen är förbjudet. Var också uppmärksam på djuren.

Maskinen får endast användas utomhus och inte i slutna rum.

Operatören är ansvarig för eventuella skador på tredje part och deras egendom.

Arbetsyta

Att arbeta med maskinen kräver mycket uppmärksamhet.

– God sikt och ljusförhållanden ska säkerställas på arbetsplatsen. **Dålig belysning kan öka risken för skador avsevärt!**

– En jämn och stabil yta med tillräcklig rörelsefrihet krävs för att arbeta.

– Lämna inte kluvet ved liggande i arbetsområdet, **Risk för att snubbla!**

– Vid dåligt väder och i ojämn terräng måste du alltid säkerställa ett säkert fotfäste, **Glida!**

Arbetsplatsen runt vedklyven och de trafikleder som krävs för att transportera veden till och från den ska utformas och underhållas på ett sådant sätt att säkert arbete är möjligt.

Drift

Ta aldrig en skadad maskin i drift!

Arbeta bara när du är i god fysisk kondition.

Utför allt arbete lugnt och försiktigt.

Lämna aldrig maskinen igång utan uppsikt.

Maskinen är utrustad med en mekanisk tvåhandskontroll. **Tvåhandsreglaget måste kontrolleras före varje operation.**

Räck inte in i den löpande maskinen under funktionstestet av klyvslaget.

Arbeta aldrig utan säkerhetsanordningar. Säkerhets- och skyddsanordningarnas effektivitet får inte påverkas eller upphävas i onödan.

Drivningen måste omedelbart stängas av om det finns märkbara förändringar i maskinens beteende.

Fabriksinställningar (t.ex. hydraulisk ventil, Manöverspakar) får inte ändras.

Kontrollera skruvanslutningarna och oljenivån regelbundet.



VARNING!

Hydraulvätskor under tryck kan vara farliga!

Se alltid till att slangledningen:

- inte är skadad eller sliten;
- monterades eller installerades korrekt.

Undvik skador.

- Aldrig under Tryck stående
Rör vid hydraulslangar eller slangledningar.

- Leta aldrig efter läckor med bara händerna;
Använd skyddsglasögon och skyddskläder!
- Kontrollera aldrig slangledningar i riskområden eller i områden där maskiner är igång.
- Kom alltid ihåg att vissa hydraulvätskor är mycket brandfarliga.

Skall Hon under Tryck stående
Om du får hydraulvätska under huden (injektion), uppsök omedelbart läkare.

Slut på arbetet

Vid reparations- eller underhållsarbeten eller när man lämnar arbetsplatsen ska strömförsörjningen avbrytas genom att man trycker på den röda knappen på strömbrytaren och drar ur strömkontakten. Att bara avbryta strömförsörjningen genom att trycka på den röda knappen räcker inte!



VARNING!

Utför endast reparations-, installations-, underhålls- och rengöringsarbeten samt transport av maskinen när drivningen är avstängd och verktyget står stilla. Vid funktionsstörning ska driften alltid vara avstängd.

Använd endast LUMAG originalreservdelar och tillbehör. Användning av andra reservdelar och tillbehör ökar risken för olyckor. Det finns inget ansvar för eventuell skada.



FARA!

Det är livsfara vid kontakt med spänningsförande komponenter! Elektriska komponenter som är påslagna kan orsaka okontrollerade rörelser och leda till allvarliga skador.

Maskindriften måste vara avstängd under ombyggnadsarbeten.



FARA!

Låt endast behörig elektriker utföra arbeten på den elektriska utrustningen.

Aldrig felaktig Anslutningskablar använda sig av. **Strömförsörjningen måste kontrolleras före varje operation.**

Maskiner med elektrisk drivning får inte användas i regn, eftersom det kan leda till defekt i strömbrytaren eller elmotorn!

4.3 Personlig skyddsutrustning (PPE)

Vid hantering av maskinen är det viktigt att bära personlig skyddsutrustning (PPE) för att minimera risken för operatören. Följande skyddsåtgärder måste iakttas:

- **TÄTSITTANDE Arbetskläder**, vilket inte hindrar rörelsen. Den används främst för att skydda mot att fastna av rörliga delar.
- **Ljudisoleringsmedel** såsom hörselskydd, kapslar etc. för att skydda mot hörselskador. **FARA! Buller kan vara skadligt för hälsan. Om den tillåtna ljudnivån på 80 dB(A) överskrids ska hörselskydd användas.**
- **Munskydd** för Skydd innan Luftvägssjukdomar för att hålla kvar fint damm eller partiklar.
- **Skyddsglasögon med sidoskydd** för att skydda dina ögon från damm eller splitter.
- **arbetshandskar** Tillverkad av kraftigt läder för att skydda mot vassa kanter, splitter eller överdriven vibration.
- **Skyddsskor eller stövlarm** med Stålkåpor för att skydda mot ojämna, vassa kanter substrat eller ramlar ner föremål. De Skyddsskor garanterar också ett säkert fotfäste.
- **Hård hatt** för att skydda huvudet från fallande delar och svängande last. Det kan också skydda dig från skador i trånga situationer.

4.4 Kvarstående risker och skyddsåtgärder



VARNING!

Att inaktivera, modifiera, blockera, demontera, omvandla eller fästa någon del av maskinens säkerhets- och skyddsanordningar är strängt förbjudet och kan resultera i allvarliga eller livshotande skador om de inte observeras.

Kvarstående mekaniska

risker Klämning, sax

Risk för skador (klämning eller avskärning) av kroppsdelar när klyvnkniven sänks eller om klyvmaterialet styrs eller stöds felaktigt.

→ I grund och botten de Tvåhandskontroll använda sig av. Ingrip inte i klyvningsprocessen. Arbeta aldrig på maskinen med två personer.

Risk för skador på grund av fastklämt material.

→ Slå bara ut trä som fastnat. Trä är under mycket spänning när det tas bort och dina fingrar kan krossas i sprickan.

→ Var försiktig med nedfallande ved, det kan skada dina fötter.

→ Var uppmärksam på omgivande människor!

Skador i allmänhet

Vid arbete med torrt trä kan en plötslig klyvning resultera i allvarliga skador. Träbitar kan falla bort under klyvningsprocessen och skada dina fötter.

→ Sträck dig inte in i klyvningsprocessen.

→ Håll ett tillräckligt säkerhetsavstånd.

→ Kör maskinen lugnt och försiktigt.

→ Det är absolut nödvändigt att bära personlig skyddsutrustning (PPE) vid hantering av maskinen.

Försummar ergonomiska principer Mer

slarvigt

använda sig av

mer personligt

Skyddsutrustning (PPE)

Slarvig användning eller utelämnande personlig skyddsutrustning kan leda till allvarliga skador.

→ Bär föreskriven skyddsutrustning.

Otillräcklig lokal belysning

Dålig belysning utgör en hög säkerhetsrisk.

→ Se alltid till att det finns tillräckligt med belysning på arbetsplatsen.

Mänskligt beteende, oredlighet

→ Var alltid helt koncentrerad i allt arbete. Kvarvarande fara kan aldrig uteslutas.

Kvarstående elektriska faror

Direkt eller indirekt elektrisk kontakt

Beröring av spänningsförande delar när elektriska eller defekta komponenter är öppna eller de elektriska anslutningskablar kan felaktiga kan leda till skador.

→ Låt en fackman byta ut defekta kablar eller stickproppar.

→ Dra ut stickkontakten innan du utför underhållsarbeten.

→ Använd endast maskinen på en anslutning med jordfelsbrytare (FI).

Termiska kvarstående risker

Brännskador, kylor

Beröring av heta ytor kan orsaka brännskador.

→ Låt motorn svalna. Se alltid till att motorn är tillräckligt ventilerad.

Fara från buller

Hörselskada

Långvarigt, oskyddat arbete med maskinen kan leda till hörselskador.

→ Använd alltid hörselskydd.

Fara från material och andra ämnen

Kontakt, inandning

Kasta föremål eller vätskor kan orsaka hälsoskador.

→ Vid klyvning kan mekaniska partiklar skada dina ögon. Bär alltid skyddsglasögon!

→ Hydraulolja är giftiga. Om du andas in dimma eller ångor, ge frisk luft. Efter ögonkontakt, skölj noggrant med vatten (minst 10 minuter) och kontakta sedan en ögonläkare.

Brand, explosion

Risk för brand och halka på grund av läckande hydraulolja.

→ Rökning, eld och öppen belysning är förbjuden under drift!

→ Utspilld vätska omedelbart med Ta bort oljebindemedel och kassera dem på rätt sätt.

Andra faror

Person som halkar, snubblar eller faller Du kan bli skadad om du snubblar på instabila och ojämna ytor.

→ Var uppmärksam på hinder i arbetsområdet. Se alltid till att du står säkert och bär skyddsskor.

4.5 Beteende i en nödsituation

Om en olycka är framme, initiera lämpliga första hjälpen-åtgärder och begär kvalificerad medicinsk hjälp så snabbt som möjligt.

När du ber om hjälp, ange följande information:

- där det hände
- vad hände
- hur många skadade
- vilken typ av skada
- vem rapporterar!

5. Använda varnings- och informationssymboler

Det finns symboler på maskinen som ger viktig information om produkten och bruksanvisningar.



FARA!

Det här handlar om din säkerhet.

Symbolen indikerar en fara, varning eller försiktighet.



Läs dessa instruktioner fullständigt innan du använder maskinen.



Bär skyddsskor.



Använd skyddshandskar.



Använd ögonskydd.



Bär hörselskydd.



Ta aldrig bort eller manipulera skydd eller säkerhetsanordningar.



Håll maskinen borta från värme, gnistor och lågor. Rök inte nära vedklyven.



Håll åskådare borta från arbetsområdet.



Varning! Rörd Maskindelar.
Undvika dina skador, de
Därför att av rörelserna av
Klyvkniv kan förekomma.



Håll händer och fötter borta från rörliga delar.



Risk för skärsår och klämskador!

Rör aldrig vid farliga områden när klyvkniven är i rörelse.



Ta aldrig bort stockar som har fastnat med händerna.



Risk för att halka och snubbla!
Håll ditt arbetsområde rent! Skräp kan leda till olyckor.



Varning! Högtrycksvätska
(hydraulolja, fett eller bränsle) kan lätt stänka på kläder eller hud och orsaka allvarliga skador!



Endast med elektrisk drivning:
Varning för farlig elektrisk spänning.



Figuren visar rotationsriktningen för elmotorer.



Koppla bort strömförsörjningen innan du utför reparationer, underhåll eller rengöring.



Maskinen får endast användas av en person.



Kassera den använda oljan på ett miljövänligt sätt.



Om en kran används, placera lyftband runt klyvramen. Lyft aldrig maskinen med transporthandtaget.

6. Delnamn

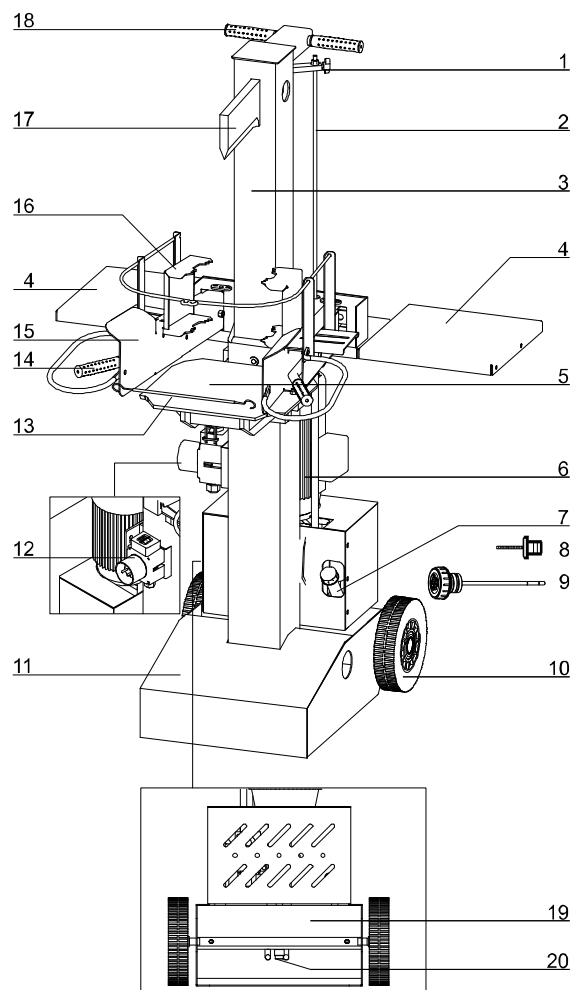


Fig. _ Delnamn

- 1 Slagbegränsare (spännskruv)
- 2 lyftstång
- 3 fission kolumn
- 4 Förvaringsbord
- 5 klyvbord
- 6 Drivenhet (elmotor 230V eller 400V)
- 7 påfyllningsrör för hydrauloljan
- 8:eTransportstängning
- 9 Luftningsskruv med oljesticka
- 10 transporthjul
- 11 stativ
- 12 strömbrytare-kontaktkombination med motorskydd
230V (Mod. HOS-8N) eller 400V (Mod. HOS-9N)
- 13 elastiska remmar
- 14 Manöverspak (tvåhandskontroll)
- 15 Skyddsanordning på manöverspaken
- 16 Hållklo
- 17 klyvknivar
- 18 transporthandtag
- 19 hydrauloljetank
- 20 oljeavtappningsplugg

7. Tekniska data

Modellnummer	HOS-8N
Motor (230V ~50Hz)	S6 40%* IP54
Ingångseffekt (P1)	3,5 kW
Uteffekt (P2)	2,4kW
klyvningskraft	8t ± 10 %
Spaltlängd max.	25-55 cm
Spalt Ø max.	8-35 cm
Hydrauliskt tryck	28,0 MPa
Hydrauloljekapacitet max.	4,5L (HLP46)
Ljudtrycksnivå	ligger under 85dB(A)
Arbets hastighet	ca 4,5 cm/s
Retur hastighet	ca 2,0 cm/s
Konstruktionsmått (uppställningsmått)	L/99 cm B / 86 cm H / 108-155 cm
Vikt	113 kg

Modellnummer	HOS-9N
Motor (400V 3N~50Hz)	S6 40%* IP54
Ingångseffekt (P1)	3,0 kW
Uteffekt (P2)	2,1 kW
klyvningskraft	9t ± 10 %
Spaltlängd max.	25-55 cm
Spalt Ø max.	8-35 cm
Hydrauliskt tryck	28,0 MPa
Hydrauloljekapacitet	4,5L (HLP46)
Ljudtrycksnivå	ligger under 85dB(A)
Arbets hastighet	ca 4,3 cm/s
Retur hastighet	ca 1,8 cm/s
Konstruktionsmått (uppställningsmått)	L/99 cm B / 86 cm H / 108-155 cm
Vikt	110 kg

* Oavbruten periodisk drift: driftläge S6, arbetscykel 40 %, speltid 10 minuter.

Motorn kan gå i 4 minuter under belastning och måste sedan svalna på tomgång i 6 minuter, annars skulle överhettning inträffa.

Användarvillkor

Denna vedklyver är konstruerad för att fungera vid en omgivningstemperatur mellan +5°C och 40°C och på höjder av maximalt 1000 m över havet. d. M. designad. Luftfuktigheten bör vara under 50 % vid 40°C. Lagring eller transport kan ske vid temperaturer mellan -25°C och 55°C.

7.1. Elektrisk koppling



WARNING!

Arbeten på den elektriska installationen och den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig elektriker.

AC-motor (Mod. HOS-8N)

Vedklyven HOS-8N får endast anslutas till ett 230 voltsnät med 50 Hz och 16 A säkring via den 3-poliga nätkabeln.

Trefasmotor (Mod. HOS-9N)

Vedklyven HOS-9N får endast anslutas till ett 400 voltsnät med 50 Hz och 16 A säkring via den 5-poliga nätkabeln.

Trefasmotorer måste kontrolleras för rotationsriktning när de är nyanslutna eller bytt plats. Vid behov måste polariteten bytas. Vrid polvändningsanordningen i apparatkontakten. Se... DRIVTYPER/Elektrisk drivning (13.1)



VIKTIG NOTERING!

Om motorn är överbelastad stängs den av automatiskt. Efter en avkylningsperiod (som varierar över tiden) kan motorn slås på igen.

De elektrisk vård måste med säkerhetsanordningar mot Underspanning, Överspannings-, överströms-, jordfelsströmar (FI-brytare) måste vara utrustade med en maximal jordfelsström på 0,03 A.

Nätanslutningen måste vara säkrad med 16 A.

Gummikablar för elektrisk anslutning måste överensstämma med EN60245 och vara märkta med symbolen H07RN. Kabelmärkning krävs enligt lag.

Förlängningskablar måste a
Ha ett minsta tvärsnitt på 2,5 mm² och får inte överstiga en längd på 20 meter.

Isolationsskador uppstår ofta på elektriska anslutningskablar.

Skadade och defekta anslutningskablar

Skadad isolering, dåliga kontakter eller överbelastningar på elkablar och anslutningar är de vanligaste orsakerna till en brand som orsakas av elsystemet.

Skadad isolering uppstår till exempel om kabeln böjs, körs över eller krossas eller om den är föråldrad. Men fetter, aggressiva vätskor, gaser och ångor kan också angripa och skada isoleringen. En krimpad ledare har ett högre motstånd, vilket leder till uppvärmning av kabeln vid denna punkt. Avbrott i isoleringen leder till läckströmmar och kortslutningsströmmar.

Sådana skadade anslutningskablar får inte användas och är livsfarliga på grund av isoleringsskador!

8. Leveransens omfattning

Efter uppäckning kontrollera innehållet i kartongen eller transportlådan

- fullständighet och
- eventuella transportskador.

Rapportera omedelbart eventuella klagomål till återförsäljaren eller tillverkaren. Senare klagomål kommer inte att accepteras.

Maskinen levereras delvis demonterad. Monteringsarbetet i punkt 9 måste följas.

Om du har några frågor eller problem med maskinen, vänligen kontakta oss. Du når oss via e-post: info@lumag-maschinen.de eller per telefon på +49 8571/92 556-0.

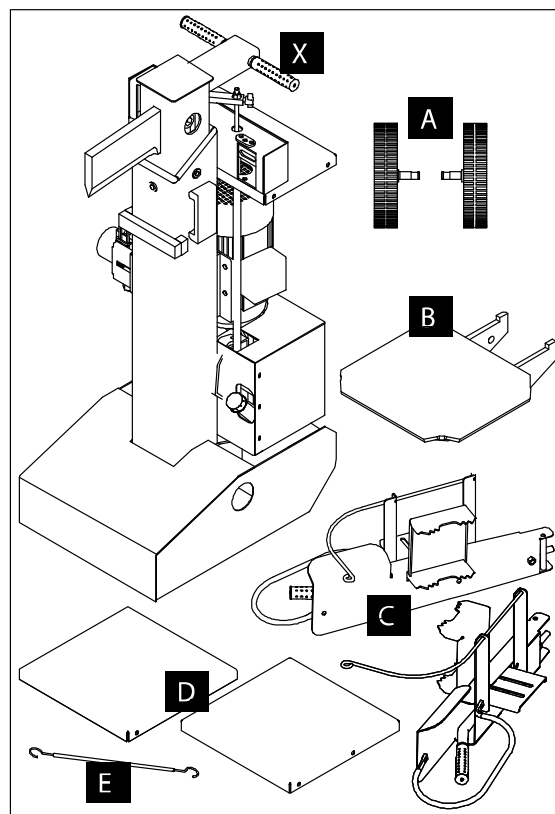


Fig. _ Leveransens omfattning

bruksanvisning

Hydraulisk vedklyv med drivenhet (X)

Transporthjul (2 stycken) (A)

Klyvbord (B)

Manöverspak (R/L) med skyddsanordning och hållarklo (C)

Förvaringsbord (R/L) (D)

Elastiskt band (E)

9. Montering

Steg 1: Montera transporthjul.

(Figur A)

Skjut in det redan förmonterade hjulet - enligt bilden - i hjulaxeln och fäst det med sexkantskruven M6x20 (SW10) på baksidan av axeln. Sexkantsskruvarna sitter redan i axeln. Se till att borrhålen är inriktade.

Montera det andra hjulet på samma sätt.

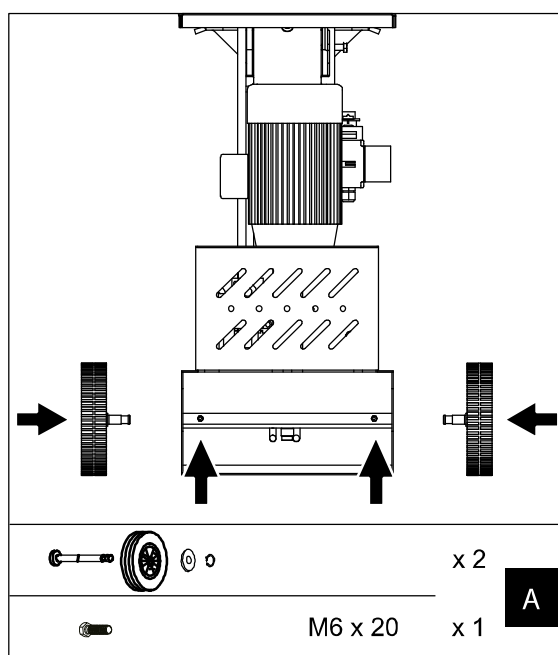


Fig. A_ Montera transporthjul

Steg 2: Montera klyvbordet

(Figur B)

Fäst klyvbordet på klyvrammen enligt bilden. För att göra detta hakas klyvbordet på ena sidan och fäst på den andra sidan. Antag att du står framför vedklyven.

1. Haka fast klyvbordet i den medföljande hållaren till höger om klyvrammen.
2. Säkra klyvbordet på vänster sida. För att göra detta, använd M10x35 sexkantskruv med stoppmutter.



FARA!

Var uppmärksam på bordspositionen!

Klyvbordet ska alltid vila på tvärbalken (b).

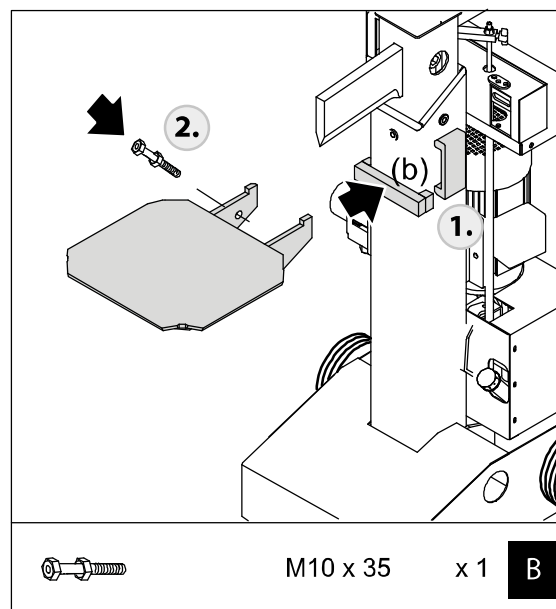


Fig. B_ Sätt ihop klyvbordet

Steg 3: Montera manöverspaken (R/L).

(Figur C)

Montera manöverspaken med skyddsanordning till vänster och höger om maskinramen enligt bilden. Vid montering, se till att du fäster spakarna så att hållarklorna pekar inåt.

1. Smörj metallflikarna på manöverspakarna upptill och nedtill med ett tunt lager fett.
2. Sätt in manöverspaken och för in röret i urtaget i tväranslutningen.
3. Sätt in fästbulten framför tvärkopplingen.
4. Säkra fästbulten på undersidan av manöverspaken med brickan och saxsprinten.

Montera den andra manöverspaken på samma sätt.

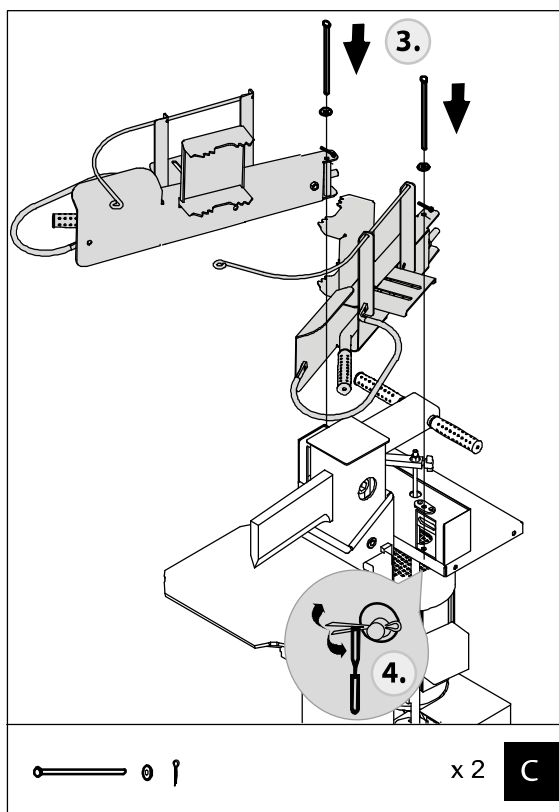
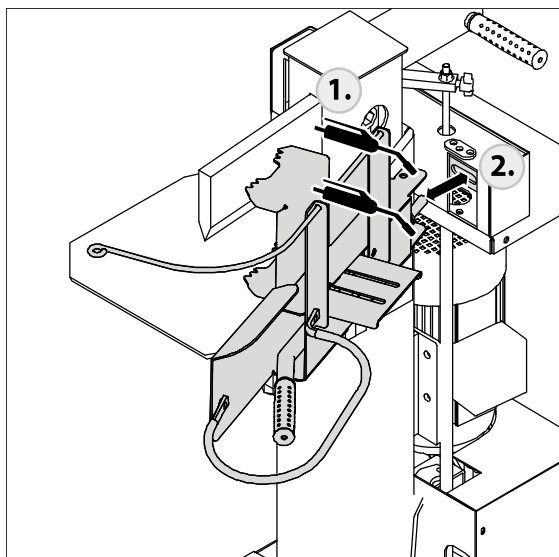


Fig. C_ Montera manöverspaken

Steg 5: Montera förfaringsbord (R/L). (Figur D)

Montera förfaringsbord till vänster och höger om maskinramen enligt bilden.

1. Placera förfaringsbordet på hållaren som visas i Fig. D och rikta in det mot hålen.
2. Fäst förfaringsbordet med de två M8x20 (SW13) sexkantskruvarna, brickorna och muttrarna.

Installera det andra förfaringsbordet på samma sätt.

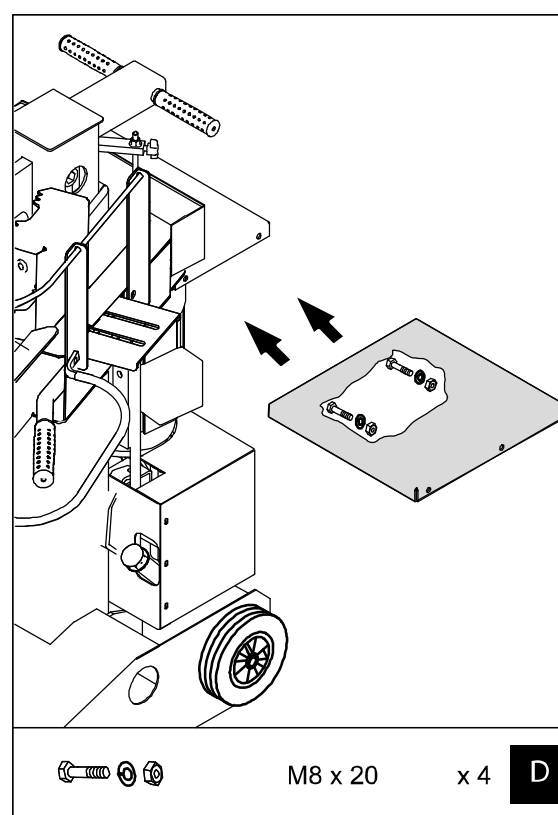


Fig. D_ Montera förfaringsbordet

10. Transport och förvaring



VIKTIG NOTERING!

Det är bäst att transportera vedklyven upprätt, om maskinen står på sidan kommer hydrauloljan omedelbart att ta slut.

11.1. Säkerhetsanvisningar för transport



VARNING!

Livs fara på grund av fallande last!

Fallande last eller delar av den kan döda människor.

- Stå aldrig under en hängande last.
- Gå inte in i svängområdet på lyftutrustningen under drift.
- Bär alltid skyddshjälm när du arbetar med kranar.



VARNING!

risk för skada genom svängbara

Transportera varor!

Transporterat gods med en tyngdpunkt utanför centrum kan svänga ut kraftigt vid lyft och allvarligt skada personer i närheten.

- Lämna lyftutrustningens svängområde i god tid innan transporterat gods lyfts.
- Beakta transportanvisningar och symboler på det gods som ska transporteras.
- Bär alltid skyddshjälm när du arbetar med kranar.



FARA!

Skador på grund av felaktig transport!

Felaktig transport kan orsaka betydande skador på godset som transporteras och närliggande föremål.

- Gå alltid tillväga med största försiktighet och försiktighet vid lastning, lossning och transport av varor inom företaget.
- Följ instruktionerna och symbolerna på förpackningen.
- Ta alltid bort transportlåset endast vid montering.

personal

- Transportarbeten utan hjälp av lyft- eller transportutrustning som kräver övervakning får utföras av utbildad personal på uppdrag av operatören.
- Transportarbeten med stöd av lyft- eller transportutrustning som kräver övervakning får endast utföras av utbildad fackpersonal som är auktoriserad och beställd av operatören.

Personlig skyddsutrustning (PPE)

- Bär alltid följande vid allt transportarbete:

- Skyddande arbetskläder
- Skyddshandskar
- Halkfria skyddsskor

- Bär dessutom för allt transportarbete med lyft- eller industritruckar som remskivor, kranar, gaffeltruckar
- Industriell skyddshjälm

11.2. Transport och förvaring

Vedklyven är förpackad säkert och på ett miljövänligt sätt för förväntade transportförhållanden.

Förpackningen skyddar komponenterna från skador och korrosion tills monteringen påbörjas.

- Ta bort förpackningar och transportlås före montering.

- Kassera förpackningsmaterial i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

Maskinen är skrymmande och mycket tung. Lämplig förberedelse är nödvändig.

Det krävs flera personer eller tekniska hjälpmedel för att lyfta den från pallan.

Palltransport med industritruckar

Gods på pall kan transporteras med en industritruck, till exempel en gaffeltruck, under följande förhållanden:

- Trucken måste vara konstruerad för transportvikten.
- Föraren måste vara auktoriserad att köra trucken.

- Kör gaffeltrucken med gafflarna mellan eller under pallens stänger tills gafflarna sticker ut på motsatt sida.
- Säkra pallan med det transporterade godset med spännband så att pallan med det transporterade godset inte kan välta, korrigera vid behov tyngdpunkten. När det kommer till spännband är det också viktigt att se till att måtten är tillräckliga.
- Höj godset som ska transporteras och för transport till destination.

Transportera gods med hjälp av lyftutrustning

Gods kan transporteras direkt med hjälp av en hiss under följande förhållanden:

- Lyftredskapet måste vara konstruerat för transportvikten.
- Operatören måste vara auktoriserad att använda lyften.
- Rep, bälten eller flerpunktshängare ska endast användas på maskinens övre del (hus). **Lyft aldrig med klyvkniven eller transporthandtaget!**
- Lyft långsamt det transporterade godset och kontrollera att det transporterade godset hänger vertikalt, korrigera vid behov tyngdpunkten med hjälp av slingredskapet.
- Transportera varor till destinationen.

Transport till arbetsplatsen



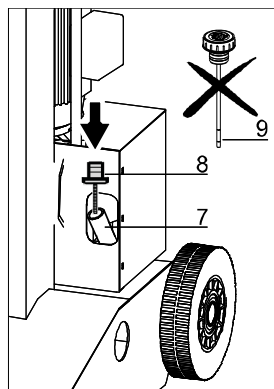
VARNING!

För elektriskt drivna maskiner: Dra ut stickkontakten före varje platsbyte.

Vedklyven kan transporteras mycket enkelt.

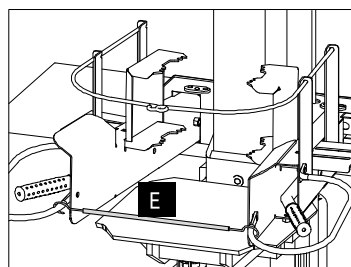
En axel med två hjul är fäst på det bakre området. Ett transporthandtag är placerat överst på klyvpelaren.

1. Slå på drivningen och flytta klyvkniven hela vägen ner.
2. Stäng av frekvensomriktaren och dra ut kontakten från strömkabeln.
3. Skruva fast transportlocket (8) i oljepåfyllningsröret (7) så att ingen olja kan läcka ut.



Kolla upp Hon igen, om de Transportlåset (8) är säkert!

4. För att förhindra att de två manöverspakarna svänger runt oavsiktligt under transport, måste de knytas ihop framtill med det elastiska bandet (E).



5. För att transportera vedklyven, luta den lätt bakåt med hjälp av transporthandtaget tills hjulen vilar på marken. Håll maskinen stadigt i transporthandtaget medan du rör dig för att förhindra att klyven tappar tillbaka.



VARNING!

Maskinen får endast transporteras med klyvkniven sänkt.

Höjd i transportläge: 108 cm

Förvaringsförhållanden

Placera eller förvara vedklyven i ett säkert, torrt och låsbart rum utom räckhåll för barn. Maskinen får inte förvaras utomhus.

Förvaringstemperatur: +5°C till +45°C
Max luftfuktighet: 60%

Före långtidsförvaring måste maskinen rengöras och smörjas noggrant.

Förvara endast driftvätskor i godkända, märkta behållare. Gör inte driftmaterial tillgängligt för barn.

11. Uppställning



VARNING!

Maskinen måste installeras på ett fast och plant underlag.

Arbetsplatsen ska utformas och underhållas på ett sådant sätt att säkert arbete är möjligt.

Organisera din arbetsyta. Planera arbetet i förväg för att spara tid och ansträngning.

Vid transport av maskinen till och från den är det nödvändigt att vägarna är fria från snubbelrisk. Tillräcklig belysning på arbetsplatsen måste säkerställas.

Det är viktigt att se till att det finns tillräckligt med rörelsefrihet för att fungera.

Maskinen måste placeras direkt på marken. Inga träskivor, plattjärn etc. får placeras under.



VARNING!

Arbetsområdet ska hållas fritt från trärester och hinder (snubblingsrisk). Hala och släta områden måste göras trubbiga. Under inga omständigheter får du sträcka dig in i klyvområdet när klyvkniven rör sig!

12. Hydraulik

Anmärkning om hydraulik

Hydrauloljetanken är placerad vid basen av vedklyven. Oljetanken är fylld med hydraulolja på fabriken.

Transportlocket (8) på oljepåfyllningsröret måste bytas ut mot avluftningsskruven med oljestickan (9) före klyvning. Sätt på transportlocket först när arbetet är klart för att undvika onödig oljeförlust under transporten.



VIKTIG NOTERING!

Vid låga temperaturer – under 5°C – är oljan i hydraulsystemet fortfarande mycket trögflytande. Omedelbart arbete (klyvning) vid sådana temperaturer kan orsaka skador på hydraulsystemet. Vid låga temperaturer bör därför splittern köras på tomgång ett tag så att hydrauloljan kan värmas upp.

Om oljan flyttas, såsom i hydrauliska maskiner, finns risk för oljeläckage.

För att säkerställa att inget tryck uppstår i hydrauloljetanken:

Tanklocket, med skårad oljesticka och O-ring på hydrauloljetanken är självluftande så att luft kan komma ut under drift.

FARA! Om maskinen inte transporteras upprätt kan olja läcka genom avluftningsskruven, fly.

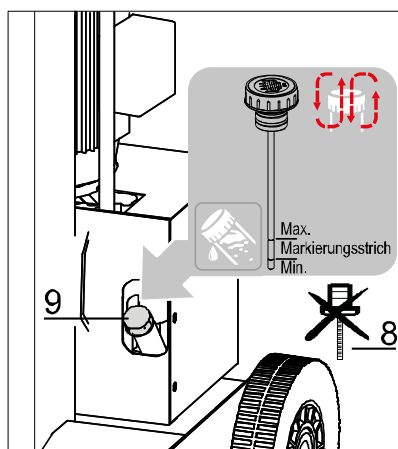


Fig. _ Avluftningsskruv

1Denna självavluftande avluftningsskruv används i oljebehållare/tankar som behöver ventileras.

13. Typer av drivning

13.1 Eldrift



VARNING!

Arbeten på den elektriska installationen och den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig elektriker.

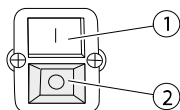
Trefasmotorer måste kontrolleras för rotationsriktning när de är nyanslutna eller bytt plats. Vid behov måste polariteten bytas (kontakt-kontaktkombination/fasomriktare).



VIKTIG NOTERING!

Fel rotationsriktning för motorn leder till skador på hydraulpumpen.

Slå på/av elmotorn 1 |
Tryckknapp grön (PÅ) 2 |
Tryckknapp röd (AV)



Före idrifttagning måste rotationsriktningen för 400 V-motorer kontrolleras genom att kort slå på och av dem. Rotationsriktningen måste matcha pilen på motorflätkåpan. Om rotationsriktningen inte överensstämmer med pilen på fläkthuset måste den ändras med en fasväxlektare.

Kontrollera rotationsriktningen

1. Slå på och av motorn kortvarigt igen.
2. Kontrollera rotationsriktningen när motorn stannar, se rotationsriktningsspilen

Ändra rotationsriktningen för trefasmotorer

Vrid båda polerna på fasomriktaren, vit platta - på kontakten 180° med en spårskruvmejsel.

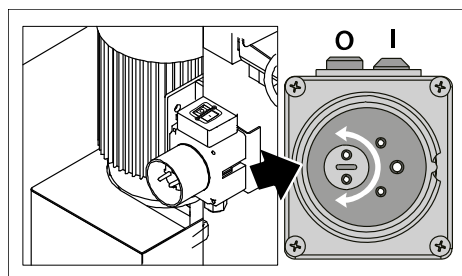


Fig. _ Fasomriktare



FARA!

Livsfara på grund av elektriska stötar! Det är livsfara om det finns kontakt med spänningsförande komponenter. Elektriska komponenter som är påslagna kan orsaka okontrollerade rörelser och leda till allvarliga skador.

FARA!

Strömanslutningen och förlängningskabeln måste vara 3-ledare (230 V) eller 5-ledare (400 V) och ha en minsta kabeltvärsnitt på 2,5 mm². Dessutom bör kabelförlängningen inte överstiga 20 m och även ha en kabeltvärsnitt på minst 2,5 mm². Kabelförlängningen måste rullas ut helt.

Maskinen får endast användas via en med jordfelsbrytare ≤ 30 mA skyddat nätverk.

Nätanslutningen måste vara säkrad med 16 A.

Inga andra förbrukare får anslutas till samma krets under drift, eftersom detta kan leda till att säkringen löser ut och strömbrytaren löser ut.

Om motorn blir för varm på grund av överbelastning stängs den av automatiskt tack vare det inbyggda överbelastningsskyddet. Motorn får endast sättas på igen när den har svalnat till en ytemperatur på ca 30°C (ljummen).

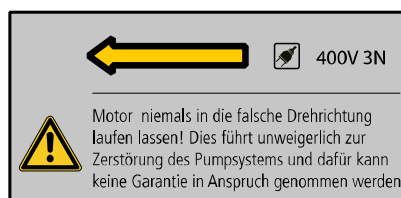
Motor och strömbrytare får inte rengöras med vattenslang, högtryckstvätt eller liknande. Det finns risk för elektriska stötar och förstörelse. Det är också förbjudet att använda den hydrauliska vedklyven utomhus när den är blöt!

Switch/kontakt kombination

Om vedklyven inte kan slås på igen (den gröna START-knappen återgår) har motorn ännu inte svalnat tillräckligt. Håll inte in strömbrytaren!

Arbetsställning

1. Tryck på den gröna START-knappen.
2. Kontrollera motorns rotationsriktning.



14. Driftsättning

Använd endast maskinen när den är installerad i ett stabilt läge. Särskild försiktighet måste iakttas för att säkerställa att golvet inte ger vika under maskinens tunga belastning. Se alltid till en vertikal position under arbetet.

Arbeta inte ensam, någon måste vara i närheten (anropsavstånd) vid nödsituationer.



VARNING!

Under klyvprocessen och klyvknivens returslag får virket inte hållas av medhjälpare, annars är det stor risk för skador!

Utför en visuell inspektion

Före varje uppstart måste maskinen kontrolleras för yttre skador.

Hydraulslangarna och anslutningspunkterna på hydraulsystemet måste kontrolleras för att identifiera och eliminera eventuella läckor.

Alla säkerhetsanordningar måste vara installerade på maskinen. De får inte tas bort eller göras oanvändbara.

Innan arbetet påbörjas, kontrollera på manöverspaken för enkel rörelse och funktion.

Håll handtagen torra och rena.

De två förvaringsborden och klyvbordet måste alltid sitta stadigt och säkert fästa i klyvaren.

Om funktionsstörningar eller defekter uppstår får maskinen inte tas i drift förrän dessa har stoppats.

FARA! När du utför något arbete på maskinen, se till att bära lämplig skyddsutrustning och stänga av frekvensomriktaren.

14.1 Arbetsförberedelse

Rekommenderad storlek på klyvningsmaterialet

HANDLING	HOS-8N	HOS-9N
Spaltlängd max.	25-55 cm	
Spalt Ø max.	8-35 cm	



VIKTIG NOTERING!

Diametern på materialet som ska klyvas är endast en riktlinje. Den möjliga klyvningsprestanda beror på träslaget, dess längd, tillväxt och antalet grenar det innehåller.

Fäst avluftningsskruven med oljestickan

Transportlocket på oljepåfyllningsröret måste bytas ut mot avluftningsskruven med oljemätstickan före klyvning.

Sätt på transportlocket först när arbetet är klart för att undvika onödig oljeförlust under transporten.

Kontrollera motorns rotationsriktning (Mod.

HOS-9N) På maskiner med trefasutrustning (400 V) måste motorns rotationsriktning kontrolleras genom att kort slå på och av den. Rotationsriktningen måste matcha pilen på motorflätkåpan. Om rotationsriktningen inte stämmer överens med pilen på fläkthuset måste den ändras med en fasväxelriktare i matningsledningen. Se... TYPER AV DRIFT/ Elektrisk drivning (13.1)



VIKTIG NOTERING!

Fel rotationsriktning för motorn leder till skador på hydraulpumpen.

Kontrollera oljenivån

Kontrollera hydrauloljenivån regelbundet. Se till att ingen smuts, träflis etc. kommer in i oljetanken.

Smörj klyvknivens styrning

Applicera ett tunt lager smörjmedel på klyvpelarens glidytor före användning för att förlänga livslängden på glidkäftarna.

Kontrollera tvåhandskontrollen

Maskinen är utrustad med en mekanisk tvåhandskontroll. Detta säkerställer att operatören inte kan nå in i spaltområdet när han arbetar med maskinen.

Tvåhandsreglaget måste kontrolleras före varje användning.

Var först – efter att ha slagit på maskinen – uppmärksam på klyvknivens rörelse. Klyvkniven rör sig automatiskt uppåt.



VIKTIG NOTERING!

Med det de Spänning alltid på ett förblir på en tillräcklig nivå, för HOS-8N-modellen med 230V, innan du slår på motorn, tryck ner en av manöverspakarna och håll den nere (1) och slår på motorn (2). Släpp sedan manöverspaken (3).

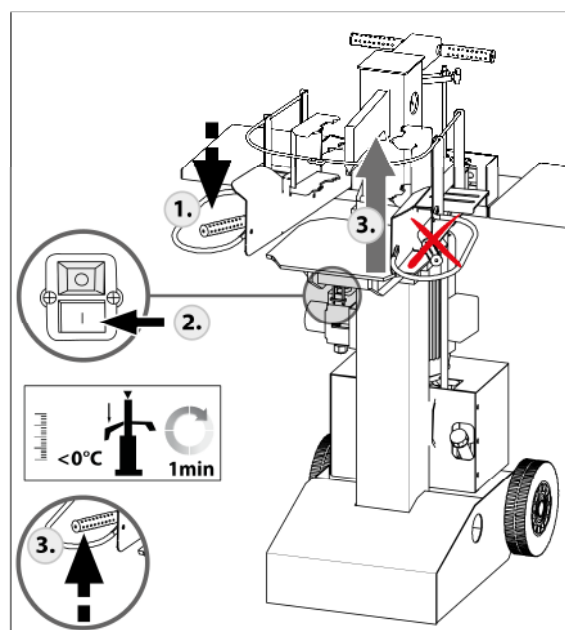


Fig. _ START rekommendation HOS-8N med 230V

För att starta klyvningen måste båda manöverspakarna tryckas ned. Klyvkniven rör sig nedåt.

När en manöverspak släpps stoppas klyvprocessen. Klyvkniven måste förbli i sitt läge och får inte återgå till sitt ursprungliga läge.

När båda manöverspakarna släpps återgår klyvkniven till sitt ursprungliga läge (uppåt). Om endast en manöverspak manövreras får klyvkniven inte röra sig nedåt.

När manöverspakarna släpps måste de automatiskt återgå till sitt ursprungliga läge.

HANDLING	RESULTAT
Båda manöverspakarna på samma gång tryck ned...	Klyvkniv följer under – upp till ca 5 cm – ovanför arbetsbordet.
När man släpper taget om en av båda Kontrollspak...	Klyvkniven förblir i den aktuella positionen.
Båda manöverspakarna släpp taget...	Klyvkniv rör sig automatiskt i hans Återgå till startposition.

15. Service



VIKTIG NOTERING!

Vid utomhustemperaturer under 5°C är hydrauloljan i ett trögflytande tillstånd. För att undvika skador på hydraulsystemet måste maskinen stå på tomgång vid sådana temperaturer i minst 5 minuter så att hydraulsystemet når sin driftstemperatur. Annars kan perfekt klyvningsfunktion inte garanteras.

15.1 Kolumner



VARNING!

Räck aldrig in i klyvområdet när klyvkniven är i rörelse. I en nödsituation måste båda manöverspakarna släppas.

Vid klyvning, använd alltid vedhållaren (manöverspak med skyddsanordning/hållklo).

1. Slå på maskinen. Klyvkniven rör sig automatiskt uppåt. Vänta några sekunder tills motorn når sitt slutvarvtal

nås och trycket i hydraulpumpen byggs upp.



VIKTIG NOTERING!

Med det de Spänning alltid på ett förblir på en tillräcklig nivå, för HOS-8N-modellen med 230V, innan du slår på motorn, tryck ner en av manöverspakarna och håll den nere (1) och slår på motorn (2). Släpp sedan manöverspaken (3).

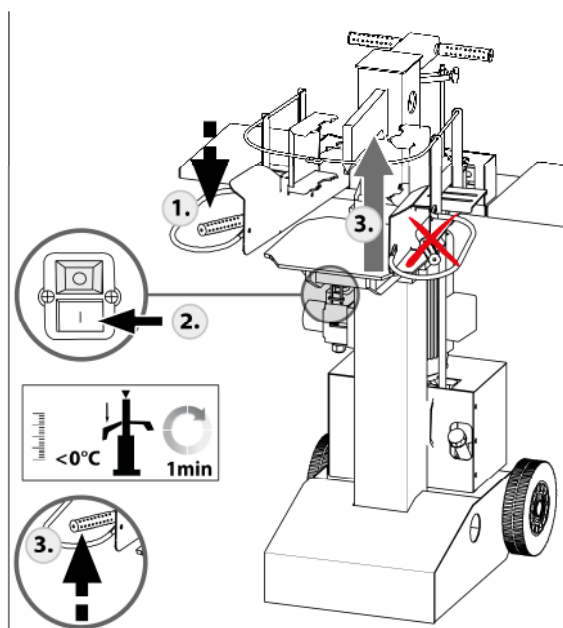


Fig. _ START rekommendation HOS-8N med 230V

1. Placera klyvmaterialet mellan de två manöverspakarna under klyvkniven på klyvbordet.
2. Justera båda manöverspakarna och låsklorna beroende på diametern på materialet som ska klyvas och tryck dem inåt. Detta kommer att fixa träet.
3. För att starta klyvningsprocessen, tryck ner båda manöverspakarna samtidigt. Detta sätter klyvkniven i rörelse.

Båda manöverspakarna måste förbli intryckta under hela klyvprocessen.

Om klyvningen ska avbrytas måste en av de två manöverspakarna släppas. Klyvkniven förblir i den aktuella positionen.

4. När klyvprocessen är avslutad måste båda manöverspakarna släppas så att klyvkniven kan röra sig uppåt igen.

Först när klyvkniven är tillbaka i sitt ursprungliga läge kan klyvveden tas bort från klyvbordet.

5. Rengör klyvbordet från vedrester och flis före nästa klyvningsprocess.
6. När du lämnar maskinen, stäng av motorn och koppla bort maskinen från strömförsörjningen.



VARNING!

Inga andra personer får vistas i maskinens arbetsområde.

15.2 Inställning av spaltlängden

Maskinen är inställd på maximal spaltlängd vid leverans.

När motorn slås på flyttas klyvkniven automatiskt till maximal total lyfthöjd. Men om du vill klyva ved vars höjd är under totallyft kan lyftet begränsas.

Lyfthöjden kan justeras steglöst.

Strokebegränsning

1. Flytta klyvkniven till önskad höjd och stäng av motorn. En manöverspak måste förbli intryckt så att klyvkniven inte kan röra sig uppåt igen.
2. Lossa klämskruven (1) bakom klyvpelaren.
3. Dra ut lyftstången (2) så långt som möjligt. Ju längre lyftstången dras ut, desto mindre blir spalthöjden.
4. Lyftstången med skruven på önskad Höjd klämma.
Dra åt klämskruven ordentligt.
5. Slå på maskinen igen. Klyvkniven kan nu inte längre förlängas till sin maximala klyvlängd eftersom den begränsas av lyftstången.

Vid återställning av maximal spaltlängd måste klämskruven lossas. Klyvkniven kan då sträcka sig till sin maximala längd. Dra sedan åt klämskruven igen.

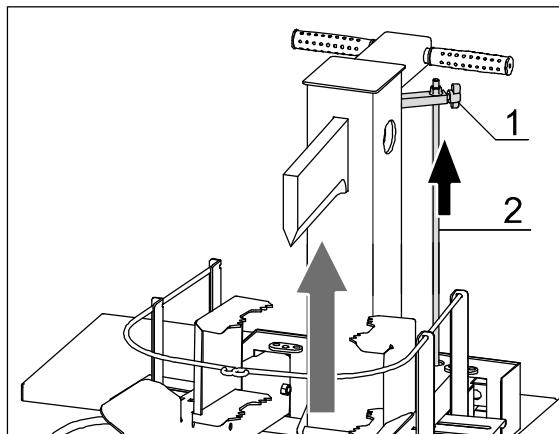


Fig. _ Slagbegränsning

15.3 Lossa fastklämda träbitar

Det kan hända att materialet som ska klyvas inte klyvs helt och klyvkniven tar med sig veden när den rör sig uppåt.

1. Låt klyvkniven återgå till sitt ursprungliga läge.
2. Stäng av enheten.
3. Nu ska virket slås neråt. En hammare kan användas för detta.



WARNING!

Ta inte bort material som har fastnat med händerna! Låt aldrig någon annan hjälpa dig att ta bort träbitar som fastnat.

15.4 Anmärkningar om delning

Materialet som ska klyvas måste ha en plan skäryta vinkelrätt mot klyvningsriktningen.

Maskinens stödyta (klyvbord) måste vara ren. Trärester från tidigare kluven ved ska avlägsnas.

Det är viktigt att se till att stocken hålls vertikalt under klyvkniven, annars finns det risk för skador på grund av halka av material som ska klyvas!

Materialet som ska klyvas får inte hållas av någon annan, utan endast med vedhållaranordningen.

Operatören måste utföra klyvningsprocessen med båda händerna. Under inga omständigheter får du sträcka dig in i klyvområdet när klyvkniven rör sig!

FARA! Trä kan klyvas upp, använd endast kvistved för klyvning.

Stockarna ska klyvas på längden. Klyv aldrig horisontellt eller tvärs över fibrerna!

Om virket är extremt igenvuxet, klyv stockarna från kanten.

Använd lämpliga handskar och skyddsskor vid klyvning av ved.

FARA! Vid klyvning kan vissa träslag komma under mycket spänning och plötsligt spricka.



WARNING!

kolumner Hon Nej Färskt trä! torr, Kryddat trä är lättare att klyva och kommer inte att kila, som ofta är fallet med färskt trä



WARNING!

Klyv stocken i sädesriktningen! Endast delat material som nyss sågats av. Materialet som ska klyvas ska vila stadigt på bottenplattan.

15.5 Slutkolumner

1. Flytta ned klyvkniven.
2. Stäng av maskinen.
3. Koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
4. Luta maskinen något bakåt med hjälp av transporthandtagen och rulla den på hjulen till önskad plats.

16. Kontrollarbete



Innan något inspektionsarbete på maskinen:

- Stäng av enheten och
- För elmotorer, koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
- Rengör maskinen från trärester, spån och annan smuts.

16.1 Skruvanslutningar

Efter den första drifttimmen, kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna och dra åt vid behov. Dra sedan åt eller kontrollera regelbundet alla skruvar och muttrar.

Byt ut tappade skruvförband.

Allt Hydrauliska skruvförband och -
Kontrollera slangarna för läckor och täthet.

16.2 Klyvknivsguide

Klyvpelarens styrning måste alltid vara smord (smörj med en borste). Använd under inga omständigheter olja, eftersom detta kan förstöra glidbackarna (= slitdel).

16.3 Tvåhandsmanövrering

Kontrollera att manöverspakarna rör sig smidigt och smörj om det behövs.

16.4 Klyvkniv

De Klyvkniv är a Slitdel.
Klyvkniv regelbundet med en fil
slipa om.

Smörj klyvkniven då och då.

16.5 Hydrauloljenivå

Kontrollera oljenivån regelbundet med oljestickan. Använd aldrig maskinen utan eller med för lite olja. Kontrollera oljenivån med klyvkniven indragen.

16.6 Smörj alla rörliga delar vid behov.

17. Underhåll och underhållsarbete



Innan något underhålls- och reparationsarbete på maskinen:

- Stäng av enheten och
- För elmotorer, koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
- Rengör maskinen från trärester, spån och annan smuts.

Lämna aldrig maskinen igång utan uppsikt.

Arbeta aldrig utan säkerhetsanordningar. Efter underhållsarbete, installera om alla skyddsanordningar.

Använd endast LUMAG originalreservdelar. Andra delar kan orsaka oförutsägbar skada och personskada.

Arbete på den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig elektriker.

17.1 Oljebyte

Hydraulsystemet är ett slutet system med oljetank, oljepump och reglerventil. Använd aldrig maskinen utan eller med för lite olja. Om luft kommer in i kretsen på grund av brist på olja kan hydraulpumpen skadas.



Hydraulolja är skadar huden:
Skyddshandskar bära eller
Använd hudskyddsprodukter.



Dränerade driftvätskor måste samlas upp och förvaras i lämpliga behållare. De måste kasseras i enlighet med gällande miljöskyddsbestämmelser.

Kontrollera regelbundet oljenivån på hydrauloljestickan på avluftningsskraven på tanken. **Klyvkniven måste dras in.**

Det första oljebytet bör utföras efter ca 300 arbetstimmar. Hydrauloljan ska då bytas ungefär var 50:e arbetstimme eller en gång om året.

Vi rekommenderar hydrauloljan HLP 46.

Följande hydrauloljor eller likvärdiga oljor med viskositetsgrad HLP 46 rekommenderas för det hydrauliska transmissionssystemet:

SHELL Tellus 22-46, Esso Nuto H46, DEA HD B46

Ingen smuts eller avlagringar får komma in i oljetanken. Även lätt förorening kan orsaka betydande skador på hydraulsystemet.



VIKTIG NOTERING!

Dra tillbaka klyvkniven innan du byter olja.

1. Placera en behållare med tillräcklig kapacitet på minst 8,5 liter under tankens avtappningsplugg. Skruven är placerad på botten av tanken.
2. Skruva loss oljepåfyllningspluggen/ mätstickan och öppna avtappningspluggen på botten av tanken. Glöm inte att skruva tillbaka avtappningspluggen innan du fyller på med ny hydraulolja!
3. Tankens kapacitet är 4,5 liter. Beroende på version, använd oljestickan på avluftningsskruven som guide.
4. Skruva i oljepåfyllningsskruven/ mätstickan medan du gör det **igen** Ingen tätningsring glömma bort!
5. Samla upp använd olja och kassera den på ett miljövänligt sätt.
6. Utläckt eller utspild hydraulolja måste torkas upp eller bindas med lämpliga bindemedel.
7. När du har bytt olja, kör maskinen på tomgångshastighet tre till fyra gånger för att tillåta luft att strömma ut från hydraulkretsen.

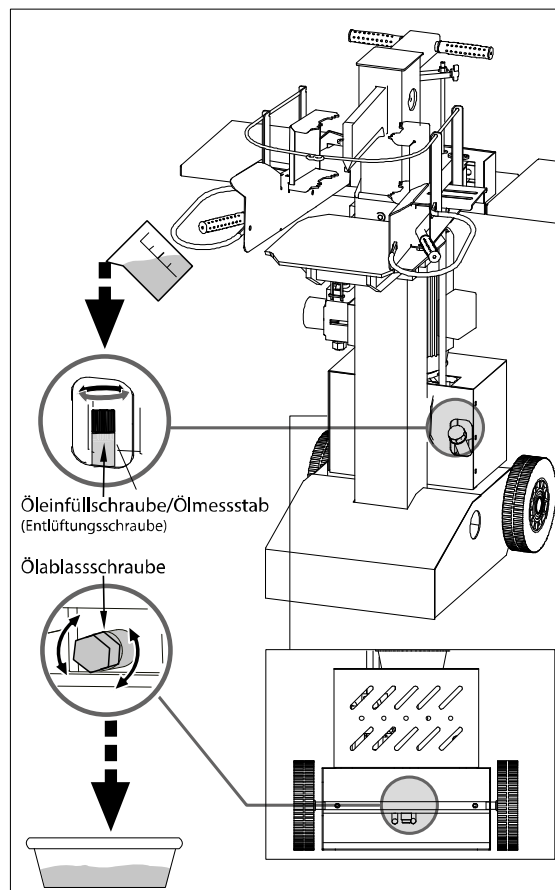


Fig. _ Oljebyte



VIKTIG NOTERING!

Hydrauloljan på oljestickan måste vara mellan den övre markeringen (Max.) och den nedre markeringen (Min.). Om så inte är fallet måste hydraulolja fyllas på.

För lite olja kan skada oljepumpen och leda till för höga temperaturer i hydraulsystemet.

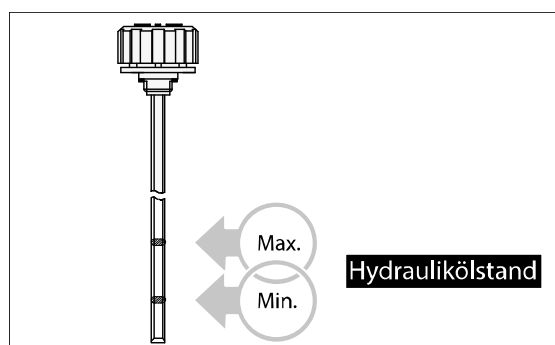


Fig. _ Oljenivåkontroll



VARNING!

Hydrauloljan är under tryck!

Det finns därför risk för skador genom utströmmande hydraulolja. Hydraulslangarna måste kontrolleras regelbundet genom visuell inspektion. En förändring sker vid behov, dock senast efter 5 år.

KONTROLLARBETE enligt punkt 16.1 måste följas.

17.2 Styrningar av klyvningspelaren

Om klyvpelaren har för stort spel i pelarstyrningen på grund av slitage på glidbackarna måste glidbackarna (a) bytas ut.

KONTROLLARBETE enligt punkt 16.2 måste följas.

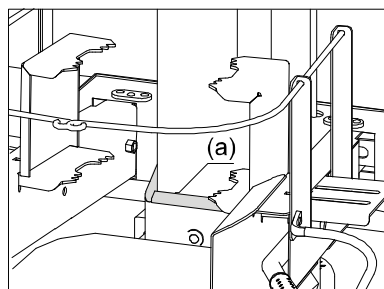


Fig. _ Glidbackar

17.3 Slipning av klyvkniven

Vedklyven är utrustad med en förstärkt klyvkniv. Efter en längre tids användning och vid behov kan du slipa klyvkniven med en fintandad fil eller ta bort alla kanter eller platta fläckar.

KONTROLLARBETE enligt punkt 16.4 måste följas.

17.4 Rengöring

Rengör maskinen med jämna mellanrum för att säkerställa optimal funktion.

17.5 Förvaring

Efter avslutad arbetsprocess ska maskinen rengöras och smörjas noggrant.

Parkera splittern under en presenning på en torr, täckt plats. Starkt solljus kan skada ytan på hydraulslangarna, vilket kan leda till för tidigt slitage och därmed utbyte.

18. Avfallshantering

Om maskinen inte längre är bruksduglig och ska skrotas, måste den avaktiveras och demonteras, det vill säga den måste bringas till ett tillstånd där den inte längre kan användas för de ändamål som den är avsedd för.

Maskinen måste kasseras av utbildad personal. Maskinen får endast kasseras på avsett och godkänt sätt.

18.1 Avveckling

Begagnade maskiner måste omedelbart och professionellt tas ur bruk för att undvika senare felaktig användning och fara för människor eller miljö.

Töm allt miljöfarligt driftmaterial från den gamla enheten och kassera dem på ett miljövänligt sätt. Oljerester får under inga omständigheter släppas ut i mark och avloppsvatten.

Blockera varje rörlig maskindel och demontera maskinen i sina enskilda delar. Kassera maskinkomponenter på kontrollerade avfallsplatser.

Ta bort gummi- och plastdelar från maskinen och ta dem till en avsedd uppsamlingsplats

18.2 Avfallshantering av elektriska apparater

Elektriska komponenter är klassificerade som farligt avfall och måste kasseras separat från maskinen. Om det brinner på apparatens elsystem måste släckmedel som är godkända för detta ändamål användas (t.ex. pulversläckare).

18.3 Avfallshantering av smörjmedel

De Avfallshanteringsinstruktioner är i de produktspecifika datablad. Fråga din smörjmedelstillverkare vid behov.

19. Hydrauldiagram

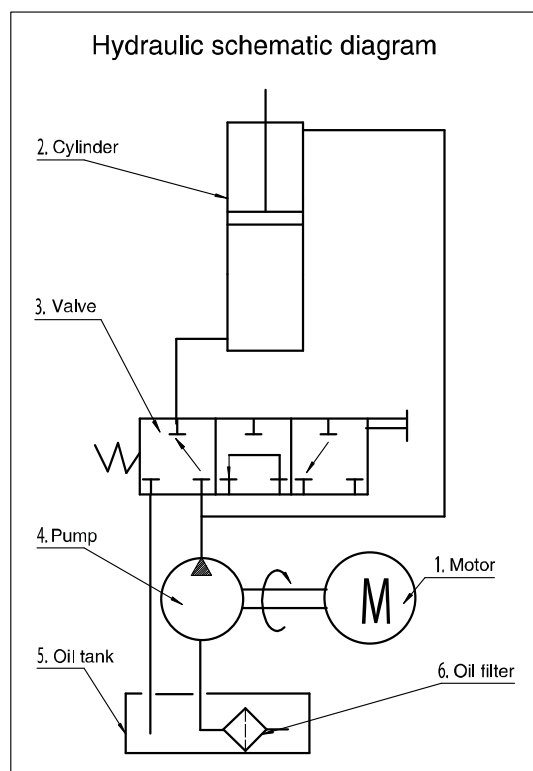


Fig. _ Hydrauldiagram

20. Kretsschema 230V, 400V

Electrical wiring diagram

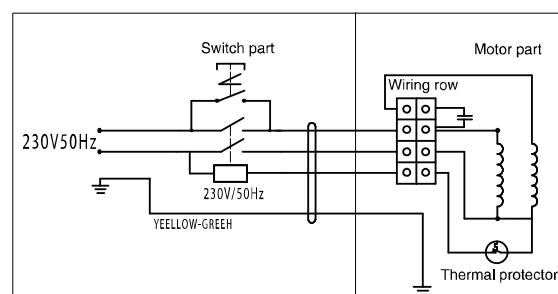


Fig. _ Kretsschema 230V

Electrical wiring diagram

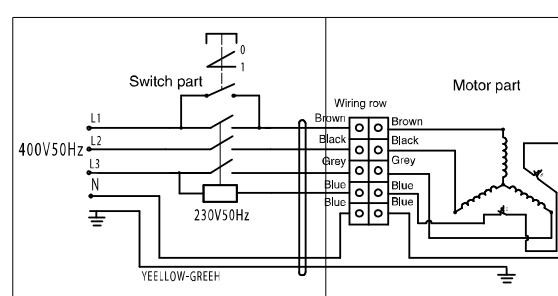


Fig. _ Kretsschema 400V



VARNING!

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av behörig elektriker.

21. Felsökning



VARNING!

Låt alltid fel på maskinen eller motorn som kräver större ingrepp åtgärdas av din LUMAG-fackverkstad eller auktoriserade fackverkstad. Felaktigt ingripande gör garantin ogiltig.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	FÖRESLAG ÅTGÄRD
Elmotorn startar inte eller stängs av	Felaktig matningsledning	Låt en specialist kontrollera matningsledningen
	Kabeln (matningsledningen) är defekt	Låt en fackman kontrollera eller byta ut kabeln (tvärsnitt 2,5 mm ²)
	Strömbrytaren har löst ut	Matningsledningen är inte tillräckligt avsäkrad – använd rätt säkringar (16 A "långsam")
	motor är fortfarande i de Kylningsfas	Låt motorn svalna
Motor (400V) vrider åt fel håll	Felaktig anslutning	Rotationsriktning av Motorer förändra (Fasväxlektare). Dra ut kopplingen från enhetens kontakt och vrid faserna med en skruvmejsel.
Hydrauliska ledningar bli väldigt varm	För lite olja i hydraulsystemet	Fyll på med olja
	Hydraulolja är av sämre kvalitet	Oljebyte
	Pumpen skadad	Byt ut pumpen
	Reglerventilen har justerats	Låt en fackverkstad justera om reglerventilen
Klyvkniven skjuts inte ut eller in	motor (400V) har fel Rotationsriktning	Byt rotationsriktning på fasväxlektaren
	Till få Hydraulolja i Hydrauliskt system	Fyll på hydraulolja
	Trärester mellan klyvkniven och klyvknivsguiden	Rena
Klyvkniven blockerad	Kvistigt trä	Klyv ved från stammen
	Stamdiametern är för stor	Ta bort stammen
Klyvkniven är igång bakåt	Luft i hydraulkretsen	Kör splittern på tomgång i 5 minuter
	För lite olja i hydraulsystemet	Fyll på hydraulolja
	Trärester mellan klyvkniven och klyvknivsguiden	Rena
Vedklyven fungerar inte	För lite olja i hydraulsystemet	Fyll på hydraulolja
	Reglerventilen har justerats	Låt en fackverkstad justera om reglerventilen
	pump defekt	Byt ut pumpen
	Cylindertätningssatsen är sliten eller skadad	Byt packningssats

22. Garanti/Garanti/ Kundservice

GARANTI

På enheten blir de Rättslig
Garantiperiod given. Förekommande
Fel som kan bevisas bero på material- eller
monteringsfel ska omgående anmälas till
säljaren. Bevis på köp av enheten måste
tillhandahållas när du gör anspråk på garantin
genom att uppvisa en faktura och kvitto.

Garantin utesluts beträffande delar om
defekter orsakats av naturligt slitage,
temperatur- och väderpåverkan samt defekter
som beror på vårdslös montering
förbindelse, fel
bränsle/bränsleblandning, rada upp,
drift, underhåll, smörjning eller våld.

Dessutom lämnas ingen garanti för skador
orsakade av olämplig, felaktig användning av
maskinen, såsom felaktiga modifieringar eller
eget ansvariga reparationsarbeten av ägaren
eller tredje part, men även om maskinen
avsiktligt överbelastas.

Slitdelar med begränsad livslängd (t.ex.
kilremmar, koppling, gasvajer, tändstift,
luftfilter, batteri, knivar, slangar, hjul, verktyg
och andra hjälpmedel), samt allt inställnings-
och justeringsarbete är undantagna från
garanti.

GARANTI

LUMAG garanterar oklanderlig kvalitet och
lämnar, utan att det påverkar den lagstadgade
garantin, en garanti vid material- eller
tillverkningsfel. Garantin för LUMAG-produkter
är 24 månader endast för privat bruk och 12
månader från leveransdatum för kommersiellt
eller professionellt bruk eller uthyrning.

Garantikrav måste alltid styrkas av köparen
med hjälp av det ursprungliga inköpskvittot. En
kopia av detta ska bifogas garantiansökan.
Köparens adress och maskintyp ska vara
tydligt identifierbar för yrkesmässigt eller
kommersiellt bruk. Utan originalkvitto

Vi kan endast utföra reparationen mot
betalning.

Lämna inte tillbaka några enheter till oss utan
ett SERVICENUMMER som du har fått från vår
serviceavdelning. Om vi tar emot enheter
oönskade kan vi inte acceptera eller behandla
dem. För att begära ett SERVICENUMMER,
kontakta vårt serviceteam på:

info@lumag-maschinen.de

Vänligen märk fraktlådan tydligt med
SERVICENUMMER för att säkerställa snabb
tilldelning.

Garantiarbeten utförs uteslutande av vår
LUMAG serviceverkstad. Fel som uppstår inom
garantitiden på grund av material- eller
tillverkningsfel ska åtgärdas genom reparation
om de uppstår trots att enheten fungerar och
sköts på rätt sätt. Vi förbehåller oss rätten att
göra förbättringar två gånger om felet är
detsamma. Om reparation misslyckas eller är
omöjlig kan enheten bytas ut mot en likvärdig
enhet. Om bytet misslyckas eller omöjligt finns
möjlighet till konvertering.

Mer normalt Slitage, naturlig åldrande,
Felaktig användning, samt rengöring, skötsel
och justeringsarbete omfattas i allmänhet inte
av garantin (t.ex. skäranordning, luft- och
bränslefilter, tändstift och rekylstartare,
drivremmar och liknande). På grund av drifts-
och användningsförhållanden utsätts vissa
komponenter för normalt slitage, även när de
används på avsett sätt, och kan behöva bytas
ut i tid.

KUNDSERVICE

Om du har några tekniska frågor, information om våra
produkter eller för att beställa reservdelar finns vårt
serviceteam tillgängligt för dig enligt följande:

Servicetid: Måndag till torsdag från 7:30 till
12:00 och 13:00 till 17:00
Fredag från 7:30 till 12:30
Telefon: + 49 / 8571/92 556-0
Fax: + 49 / 8571/92 556-19
E-post: info@lumag-maschinen.de

23. CE-försäkran om överensstämmelse

I enlighet med bestämmelserna i EG-direktiven

Maskindirektiv 2006/42/EG
EMC-direktiv 2014/30/EU

förklarar företaget

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 1a
D-84375 Kirchdorf a.Inn
Telefon: +49 8571 / 92 556-0
Fax: +49 8571 / 92 556-19

att produkten

Beteckning: Hydraulisk vedklyver
Typbeteckning: HOS-8N, HOS-9N

uppfyller de väsentliga skyddskraven i de ovan nämnda EG-direktiven. Överensstämmelse är baserad på följande standarder:

EN 60204-1:2006/A1:2009+AC:2010

Maskinsäkerhet - Elektrisk utrustning för maskiner - Del 1: Allmänna krav (IEC 60204-1:2005/A1:2008)

EN 609-1:2017

Jordbruks- och skogsbruksmaskiner - Säkerhet för vedklyvmaskiner - Del 1: Kilklyvmaskiner

EN 55014-1:2017

Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande elektriska apparater - Del 1: Störningsemissioner

EN 55014-2:2015

Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande elektriska apparater - Del 2: Immunitet

EN 61000-3-2:2014

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 3-2: Gränsvärden - Gränsvärden för harmoniska strömmar (enhetsingångsström ≤ 16 A per ledare)

EN 61000-3-11:2000

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 3-11: Gränsvärden; Begränsning av spänningsförändringar, spänningsfluktuationer och flimmer i allmänna lågspänningsnät; Enheter och utrustning med en märkström ≤ 75 A som omfattas av särskilda anslutningsvillkor (IEC 61000-3-11:2000)

Behörig person för sammanställning av de tekniska dokumenten: Gabriele Denk

Försäkran om överensstämmelse avser endast maskinen i det skick som den släpptes ut på marknaden i; Delar som senare fästs av slutanvändaren och/eller efterföljande ingrepp beaktas inte.

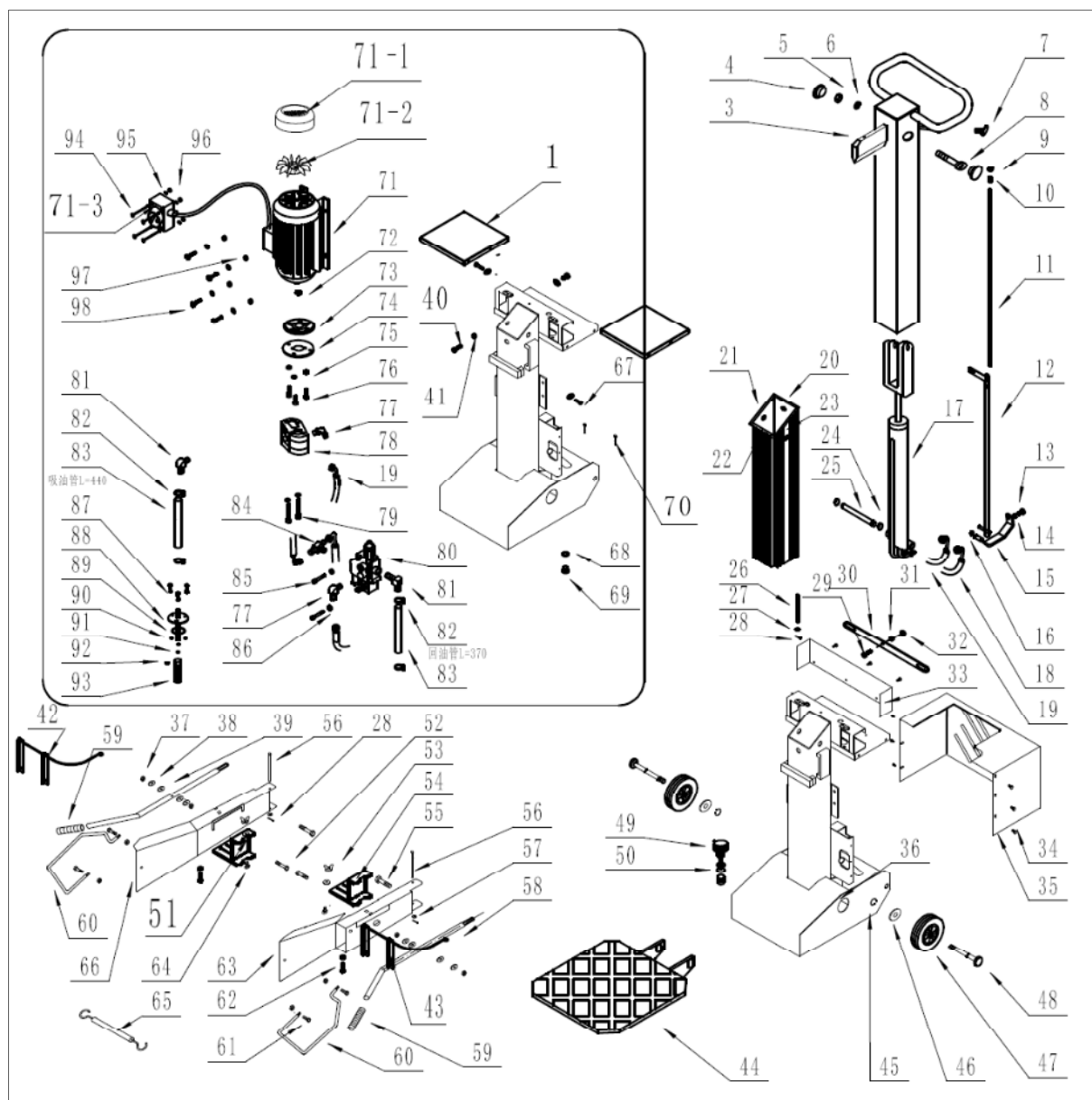
Kirchdorf, 26 november 2018

Christopher Weissenhorner, verkställande direktör

Distributör, auktoriserad representant


Plats, datum
Signatur

24. Komponenter HOS-8N och HOS-9N



VARNING!

Alla reparationer på maskinen måste utföras av auktoriserad fackpersonal. Låt endast nödvändiga elarbeten utföras av en auktoriserad specialist.

ANMÄRKNINGAR

[illegible]

Komma att ändras!

Version HOS8N, HOS9N (01.19 D)

LUMAG fackhandlare
finns på: www.lumag-maschinen.de

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1a
D-84375 Kirchdorf a.Inn
Tyskland

Internet: www.lumag-maschinen.de



/lumag.germany



/LumagMaschinen



/+LumagMaschinen